

ISBN4-08-785154-0

C0179 ¥619E

定価 本体619円＋税

YOUNG YOUNG Special Paperback Series

A Delicious Relationship 8

Fujiwara Momoe has been steadily improving as a chef. She's even getting closer to Oda again, provoking Kanako's agitation... The entrepreneur enshrouded in mystery, Hazumi, maneuvers to buy out "Petit Lapins." Personal relationships are becoming confusingly entangled... A mature gourmet romance!!

おいしい関係

A Delicious Relationship

SATORU MAKIMURA



OISHII KANKEI

8

MAKI
MURA

SA
TORU

Shueisha
619

8



YOUNG YOU

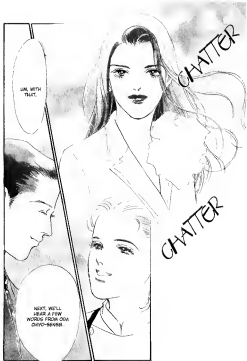
*A Delicious
Relationship*
8

Makimura Satoru

C O N T E N T S

act.47.....	3
act.48	46
act.49.....	87
act.50	127
act.51	177
act.52	214
act.53	247
act.54	281



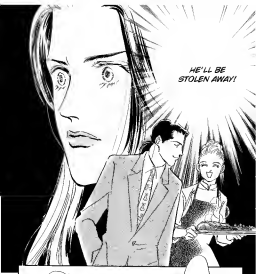


CHATTER

CHATTER

WEL, WITH THAT.

NEXT, WE'LL
HEAR A FEW
WORDS FROM OUR
GUYO-SENSEI.



HE'LL BE
STOLEN AWAY!



IT'S LIKE
TO THANK
EVERYONE
FOR TODAY.

uh—

uh—



IT'S THE FEELING
OF THE YEAR-DOWN
ON NEW YEAR'S
EVE, AFTER YOU'VE
DRILLED YOUR
ALCOHOL AND MADE
A RUDDY, LIFE-
THAWN, JANDYER
DOW DUEY?"

IT'S JUST A
WAXY BRASSER
VERSION
COMING AT US

IT'S THE END
OF THE CENTURY.
NOWHERE. WE
THINK OF THE END
OF THE CENTURY
AS A TIME OF
RUNNING AROUND
AND PARTING, BUT—

ISN'T IT
JUST SOME
DUNT NEW
YEAR'S
EVE?"



BWAHAHAHA!



AND I
COMPLETELY
AGREE WITH
THAT

IT SEEMS IT'S
WRITTEN IN THE
STARS THAT THERE'S
GONNA BE A PRETTY
GOOD THIRST— THAT
ANTICIPATED VALUES
WILL COLLAPSE

BUT
YOU KNOW,
ACCORDING TO A
FORTUNE-TELLER
FRIEND OF MINE.

Adapted by

I WISH I HAD THAT
GOOD JAPAN WITH
MY HANDS. I WISH I
COULD SEE THAT JAPAN
WITH MY OWN EYES.

IT'S BEEN
NEARLY FIFTY
YEARS SINCE I
LAST FELT ANY
ROMANTIC
DESIRE.

THIS COUNTRY'S
FOOD HAS COME
DOWN THE DRAIN
AND EVERYONE'S
GOTTEN TO BE
WEIRD.

I CAN'T
DO ANYTHING,
SO THAT'S
WHY I WROTE
THE BOOK.

I CAN'T DO
ANYTHING, SO
I'M EXPECTING
BIG THINGS
FROM THE NEW
YOUNGSTERS.

HOWEVER, I
CAN'T POSSIBLY
LIVE TOO LONG
INTO THE NEW
CENTURY.

WE SHOULD
SHUT UP AND
GET BACK TO
THE MARCHES
AROUND HERE.

IF WE DO
THAT, THE
21ST CENTURY
WILL BE A
GOOD ERA.





NOW, I'D LIKE
TO INVITE THE
FORMER MINISTER
OF FORESTRY AND
AGRICULTURE,
TAMURA JONICHI,
TO LEAD THE TOAST



THE PEOPLE
WHO HAVE BEEN
ENCOURAGED BY
HER CHARM, HER
STRENGTH, AND HER
KINDNESS WOULD
BE AS NUMEROUS
AS THE GRAINS OF
SAND ON A BEACH.

IT SEEMS LAST
YEAR FOR THAT VERY
HEROIC SERVICE,
SHE RECEIVED A MEDAL
OF HONOR FROM
FRANCE. SHE'S STILL
JUST GETTING STARTED.

WHAT
THOUGHTS
DO OUR
CHIEF-GUESTS
HAVE WITH
LIFE WITH?

IF YOU READ HER
BOOK, I THINK YOU'LL
UNDERSTAND, BUT
WHEN YOU SEE IT
THROUGH HER EYES,
SHE ALWAYS SEEMS
TO BE HAVING FUN.

APPLAUSE!



CHIEF-SAM, IT GOES
WITHOUT SAYING
THAT YOU SHALL
LIVE A VERY LONG
LIFE IN THE NEW
CENTURY WITH US.







I'VE BEEN
ALLOWED TO DO
THE CARVING
TODAY!

HELLO!

WILL YOU
CUT ME A
PIECE?

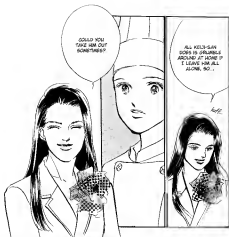
YUP! I'LL
GIVE YOU
THE MOST
DELICIOUS
PART!



WE'LL BE
STOLEN AWAY.

CLACK!





BUT SINCE IT'S
GOING WELL WITH
GOU-SUN...

COULD THAT BE ONE OF
THE ADVANTAGES OF AN
ADULT MALE AND FEMALE?

AND NO MATTER
WHAT I SAY,
IT SEEMS
TO HAVE
NO EFFECT
ON THAT

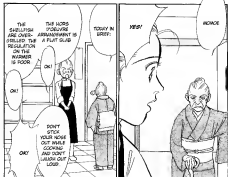
WHEN I'M
TALKING WITH
ADAMANT-BLUE,
SOMETHING

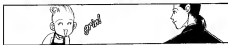
LOLLAPALOOZA...

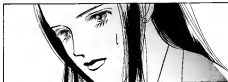
I DON'T
GET IT!

I LOSE TRACK OF
WHAT'S BEING SAID,











I'M
JEALOUS

RIGHT

DON'T MEET WITH
ROMEO-CHAR.

OF RIGHT?



WHY DO YOU
SUSPECT ME OF
HAVING SOMETHING
GOING ON
WITH FLEWBERG?

WELL, WHY
DIDN'T YOU
TELL ME THAT
YOU MET HER?



THAT'S
RIGHT...!

WHY?

ME, WITH
THAT?



AND COMPETENT
AT HER JOB! EVERY-
BODY THEY ALL
TREASURE HER!

ISN'T SHE
A GOOD GIRL
SO CHEERFUL
AND SWEET,

DON'T YOU
SEEM SO MUCH
HAPPYER WITH
HER THAN
WHEN YOU'RE
WITH HER?

AWHARDY!

OH! WE'RE
DONE!

SAMURA-DAN
TOO, IT'S
AFTER-SUPPER
TIME!



DO YOU
HAD BEEN
THINKING
LIKE THAT.

ODAM!



YOU'RE TELLING
ME THAT, BUT I
DON'T UNDER-
STAND IT...



I'M GOING
HOME FIRST...



*DON'T LEAVE
ME ALONE*





POUNCE
PUNING





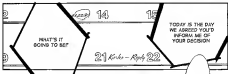
I'M HAGIME
FROM KUYOU



GOOD MORNING...
IS THIS
TAMAKURA-SAN?

OH...

YES



WHAT'S IT
GONNA BE?

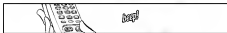
TODAY IS THE DAY
WE ASKED YOU'D
INFORM ME OF
YOUR DECISION

21 Koko - Reply 22



THANK YOU
VERY MUCH

I'M GONNA
TO... ACCEPT



CLICK!







FORGIVE
ME!!



THE SCALLOPS
AT YESTERDAY'S
PARTY WERE
PRETTY NASTY.

SLAVE



WHEN I'M
SURROUNDED
BY ANGRY
PEOPLE

WAG
WAG



WAG WAG
I'LL BE
BACK!

YOUR
PUNISHMENT
IS TO BE
DRIVEN
HARD!

I HAVE
NO MORE
MONEY—
AHE!

I FEEL LIKE
I'M JUST A
GOOD-FOR-
NOTHING
BODY.

AS IF
THEY'RE
BEING
CHASED—



AND HERE
EVERYONE IS
RACING AT A
FAST PACE,





I AM GETTING
HUGE AND
REMOVING A
BUNCH OF
DIFFERENT
THINGS.

WHETHER I
FEEL THEY'RE
IGNORING ME
OR JUST NOT
ACKNOWLEDG-
ING ME.

IT'S
ALRIGHT!

PAIN

AND
THINGS
ARE
THINGS
I WANT
TO DO!



WHA??

FUTUWARI-SAN, A CUSTOMER THROUGHOUT THE FOOD WAS DELICIOUS AND REQUESTS THAT YOU COME TO THE TABLE.

THE MEAT WAS CRISP AND SUAVE.

THE MEAT IS COOKED PERFECT.

OK.

BEAT SOME-
TIMES EVEN
HAPPY THINGS
HAPPEN TOO!

What are
you saying
now?

What
about
that?

May I see?

OH!!

THE MASTER
CHEF IS A
PERSON OF
DEEP CALIBRE
TO HAVE ME.

AY, BUT
I WANTED TO
BE A LADY OF
MYSTERY AND
NOW THE
SECRETS OUT.

COOK
COOK
COOK

IT WAS
DELICIOUS- IT'S
NO WONDER
YOU WOULD BE
SO WELL-
RECORDED.

IT'S AMAZING
TO BE A COOK
AT A PLACE
AS FAMOUS
AS THIS.

!

AMAZING-GAWDY!

YES.

YOU'RE
A COOK--

HOW DID
IT TASTE?







PIZZAHERO-SUN
HAS BEEN
ASKED OUT ON
A DATE!



cheep
cheep



I THOUGHT IT
WOULD BE A "DATE."
IT'LL BE DIFFERENT
FROM BACK IN SCHOOL
WHEN I JUST WENT
OUT TO HAVE FUN
WITH MY FRIENDS.

HEH HEH—
HE'S A COMPANY
PRESIDENT, THAT
KINDA-BIG DEAL.

But you're
normal, too!



WHEEEE!

AND IF WE
PROMISE TO
MEET AGAIN,
AND GO ON,
AND GO ON?

GOING OUT TO
DINING, WHAT IF
WE CHAT AND I GET
A GOOD FEELING
ABOUT HIM?

NO WAY, NO
WAY! IT'S NOT
LIKE I LIKE HIM
OR ANYTHING.

delate

IT'D BE ALRIGHT
IF I HUNG IN NEW
TERRITORIES AND
GET A BOYFRIEND,
WHAT-P

BUT, BUT! GOM-GARN
BELONGS TO SOME-
ONE ALREADY! AND IT
WON'T HAPPEN, NO
MATTER HOW MUCH I
WISH IT WOULD.

ALL

delate

I'M STILL
THE SAME

DOESN'T
MEAN I'LL
FILL UP WITH
CONFIDENCE.

JUST
BECAUSE I'VE
BEEN INVITED
ON A DATE =









I WONDER
WHY I DON'T
KNOW BUT...

YOU SEEM
LIKE A DIFFERENT
PERSON FROM
THE HUSBAND-GUY
THAT I MET AT
MALL-ET.

YOU WON'T
TAKE THIS
CHANCE?

WHEN I
SAY IT
PROPERLY...

IF WON'T BE
FORCED.

AND WHEN
I REACH A
LEVEL THAT
MYSELF AND
OTHER PEOPLE
AGREE ON,
ONLY THEN
WILL I BE
INDEPENDENT,
EVEN IF IT
MEANS RUNNING
A KATAP.

I'LL
IMPASSIONALLY
POUND
MYSELF AS I
DECIDE WHAT
"MY FLUTE"
IS LIKE.



WHAT'S
NEXT?

A YOUNG LADY
HAD GREW UP
QUICKLY WITH-
OUT KNOWING
THE WORLD!

FOUR
O'CLOCK, A
PRELIMINARY
MEETING
WITH THE
HON. HATARI
AND HIS
THUNDER
KINGDOM.

click



AND SO I'LL
LEAVE ALL
THE REST TO
YOU. MORE
THANK YOU.

PLEASE
EXCUSE ME.

I'M EXPECTING
GOOD WORK
FROM YOU.

I'LL STRIVE
TO MAKE YOU
SAY YOU'RE GLAD
YOU LEFT IT TO
A WOMAN.

YES.

Shin



92.net.pl@e.com

They do not want to hear from the press.

We do not owe this money" or "We have up front it

We never allow anyone to use their money for
profit, such as putting it on a business sale.

If you would like to find that project for free, call us first.

Please stop all distribution once it is received in

the United States (U.S.).

Please support the change by buying the correct
version of the software.

CONTACT

Name: **Chris Kunkin (A Delicious Relationship)**

Author: **MARION, PA. Satoru**

Free provider: **Waters and wings**

Translated by: **Quasquod**

Published by: **Minerva**

Created by: **Satoru**

Typed by: **Wings**

Quality: **None**

おいしい関係

act.48





IS
SOMETHING
WRONG?



ALL... I KIND OF
KNOW THAT PLACE,
SO IT'S A BIT
SURPRISING.



OH, YES?
LET'S SEE— AND
THEN AFTER
NEXT YEAR—

ER...



BUY OUT—
PETIT LAPIN?



ALL I CAN DO IS
SEPARATE MYSELF
FROM MY JOB.

THE PLAN IS
ALREADY IN MOTION
ANYWAY.

WE'LL PLAN
THE MENU
THROUGHOUT
THE HOUR.

IF IT'S BOUGHT
OUT BY A MAJOR
COMPANY LIKE
THIS, THERE
WOULDN'T BE ANY
RESPONSE.

WITH
COOKING
RESEARCH
EXPERT
KARETARA
AND GENGE!

GET
OUT!!















WHAT'S BEHIND THIS
ABOUT BEING WITH
TOKAGAWA-SUN OR
OGA-SUN IS THAT,

FOR EXAMPLE,
EVEN IF THERE'S
A PROBLEM ON
THE OUTSIDE,

IT'S A PLACE
WHERE—
THEY GO ON
WITHOUT THEIR
CONVICTIONS
CHANGING.

BETWEEN
BUSINESS OR
TASTE— IF YOU
PRESSED THEM
FOR A CHOICE,

THEY'D
CHOOSE TASTE
WITH NO
HESITATION.



WHAT IS
WORRYING
ABOUT HIM-

IS THAT
CONVICTION-?



THAT
UNSTABLE
SIDE OF
HIM-?



GEN...

HOWEVER, IF
THEY LOSE
CUSTOMERS
THEN AS A
COOK THEY
WON'T HOLD
ONTO TABS!

IT'S BECAUSE
THEY FIRMLY
UNDERSTAND
THAT THAT THEY
CAN NEVER MAKE
COMPROMISE
AND RECONCILE

HOWEVER—



THAT'S EXACTLY
WHY PETTY
LAPIN WANTS
THAT MOOD—

A PLACE
THAT'S
COMFORTABLE
AND LIKE
A HOME,
WARMING YOU.



HE GOES
INTO SERVICE
MODE EARLY.

HE'LL FIGHT
AND GET
SPOILED.

HE DOESN'T
HAVE A SIDE
THAT'S EVEN
SLIGHTLY
COOL.

THE
COMMISSONATE
TYPE?







YOU PELL
ASLEST' LERE
AGANT

BOONING



I WANT YOU
TO BELIEVE IT.

YOU ARE
NECESSARY
TO ME.

MM



THE
MEETING
FOR THE
MEETING ISN'T
FAR OFF...

MY HEAD IS
POUNGING

IT'S BEEN A
WHILE SINCE
IT'S BEEN
LIKE THIS

THAT'S THE
ONLY THING
I WANT YOU
TO BELIEVE,
KANAKO.

I BELIEVE

HOW'S YOUR
STOMACH?
IS IT UP FOR
SOMETHING?

SHOULD I
COOK SOME
ONEUP FOR
YOU?

(The Elites are all overpowered.)

OR WOULD
YOU LIKE ME
TO MAKE YOU
THE MEATS
THAT FOODS?

I BELIEVE YOU.

YEAH

FRANCIS

FRANCIS IS
GOING TO BE
TOUGH FROM
NOW ON

IT'S A GAIN
OF SIXTENS,
SEVENTH

D-BMP!





I WANT THEM TO
STAY AS
THEY ARE
FOREVER,
WITHOUT
CHANGING.



THE RESTAURANTS
THAT TOOK CARE OF
ME WHEN I WAS A
KID— BECAUSE THEY
PROTECTED ME,



"MOTHER"
—?

A RESTAURANT
IS A PLACE
THAT BECOMES
WHAT IT MUST
BECOME —
HOWEVER.



YOU
WOULD,
WHL... ?



OK.

TODAY I'LL
GO TO THE
RESTAURANT
AT 9:30.





©1994 Overseas Chinese and Am. Institute for Japanese Studies. Reproduced with permission of the copyright owner in Japan.





I WANT IT
TO CONTINUE
EXISTING.



POPE



HEY, HOW DID
YOU MAKE THIS?



*IN ORDER TO
PRESERVE
PETT LAPIN...?*

*EVEN IF PETT
LAPIN REMAINS
BEING BROUGHT
OUT, RYDAL
SHOPS WILL
OPEN... THEY'LL
BE HELPLESS.*

*WHAT
SHOULD
I DO*

SPITAL

Mathematics is a branch of science that studies patterns in nature, objects, and events. It is a branch of science that studies patterns in nature, objects, and events.

RECOVERING THE TORNADOES AND SLUGS

LINE IT UP
SO BOTH ENDS
HAVE NO PLANT
AND ADD THE
CROQUET.

**PUT THEM
ON A
STRONG
FIRE FOR
THIRTY
MINUTES.**

24
40







HOW ARE THE
TALKS— ABOUT
THE FRANCHISE?



WHERE DID
YOU HEAR IT?

SHUDDER!



OF COURSE,
YOU'RE THE ONE
WHO'S MOST
SURPRISED.

BUT IT'S
BE IMPOSSIBLE
TO BUY YOU
OUT BECAUSE
IT'S A GOOD
RESTAURANT—
WELL, THAT'S
WHAT I TOLD
THEM.



EEEE!



HA ... IT'S
NOT LIKE IT'S A
REMOOR GOING
AROUND.

ACTUALLY—
I'M INVOLVED IN
THE PROJECT

THAT'S
HOW I KNOW
ABOUT PETT
LAPIN— IT
WAS A SHOCK.





OWNER,
WHAT DOES IT
MEAN- TO
CONTINUE A
RESTAURANT?

I SEE
HOW MUCH
YOU PREFER
PETIT LAPIN.

grave...

I UNDER-
STAND.

WALL



THERE WILL BE A
CHARACTERISTIC
MENU ADDED TO
THE RESTAURANT.

THAT MEANS
PETIT LAPIN WON'T
COMPLETELY
DISAPPEAR.

THE RESTAURANT
NAME WILL ALSO
BE LEFT AS-IS.

IT MEANS USING
A FRANCHISE.

IF YOU THINK
ABOUT IT
THAT WAY,

WHICH I DON'T THINK
IS A BAD IDEA.



CRASH!



WOW
I SHOULD
HAVE THIS PLACE
A FRANCHISE...



SIGH...

DON'T
THROW YOUR
RESTAURANT
AND YOUR
RESTAURANT
IN EXACTLY
AS IT IS

IS THERE
ANYONE WHO
WOULD POP
INTO THAT
SYSTEM
THAT'S
CRUIZY!



I'M
AGAINST
IT!







PROTECTING
GOOD
INGREDIENTS
AND GOOD
CUSTOMERS,

PROTECTING
THE
RESTAURANT
MEANS

AND GROWING
AS A COOK,
LOOKING TO
TOMORROW,
CONNECTING
EACH AND
EVERY DAY!!



I'M
ALREADY
AT THIS
AGE!

I WANT TO
PROTECT IT,
BUT I DON'T
BELIEVE I CAN
PROTECT IT
ALONE.



DON'T SPIEL
YOURSELF!



QUIT!



DECIDE
WHAT KIND OF
RESTAURANT
THIS IS— THAT'S
UP TO YOU



IF YOU
MAKE THIS
PLACE A
FRANCHISE...
I...





(This character is a Japanese street vendor from a real town.)



(This Japanese anime-style part of our Tokyo.)





EVERY DAY...
I FEEL...
MY LIMITS...

NO MATTER
HOW MUCH
EFFORT I PUT
IN, IT'S A
MATTER OF
PERSONAL
NATURE...

I CAN'T
REACH MY
GOAL OF
BEING LIKE
OCHI-SAN...



AS FOR WHY
I DROVE THE
OWNER INTO
A CORNER...

ACTUALLY, I'M
EXACTLY THE
OPPOSITE, HAVING A
COMPLEX AND
BEING FEARFUL...



WHEN I SAW THE
OWNER'S WEAK
ATTITUDE I FELT LIKE
I WAS LOOKING AT
MYSELF. I HATED IT...







THE OWNER
WHO SCREAMED
AND RAVED—

I WONDER WHY
HE SUDDENLY
REAGINED...?



BELIEVE!

BE CAREFUL,
KIMURA-KUN.

DON'T SAY
YOU'LL GIVE.

IT'S
ALRIGHT!



92.net.pl@e.com

They do not let us know how the book

And do not use the money" or "to be" from it

But they do allow anyone to use the money for
profit, such as putting it on a business card

If you would like to find that project for free, click at us first

Please stop all distribution once it is licensed in

the United States (US)

Please support the authors by buying the licensed
version at the publisher

CHAPTER 1

Manager: Create Kinko (A Delicious Relationship)

Author: MARJORIE PA Sartori

How provided: Kinko has made

Translated by: Quasquod

Published by: Mervin

Created by: Sartori

Typed by: Mervin

Copyright: 2000

おいしい関係

act.49

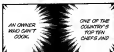


*YOU CAN EAT
WITHOUT WORRY
OR SCRUPLE AND
NEVER TIRE OF IT.*

*IMMEDIATE,
DELICIOUS, HAND-MADE,
PIPING HOT FOOD*



*A RESTAURANT
THAT'S LIKE A FAMILY.*





IT CAN'T
PRODUCE FOOD
LIKE IT'S FROM A
CONVEYOR BELT!

A FRANCHISE
WOULD TRANSFORM
THE ACCADEMY INTO
A FACTORY!

THAT'S
WHY!!

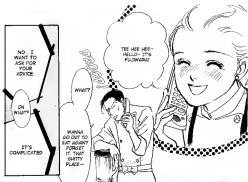
A MANUFACTURED
ONION SHOULDN'T
BE PLACED ON A
WARM FAMILY'S
DINING TABLE!!

NOTHING FORMAL,
BUT WE GOT ALONG
WELL ENOUGH AND
WE PROPERLY KEPT
OUR CUSTOMERS...

YES, THAT'S
RIGHT. IT'S LIKE A
"FAMILY THAT WORKS
TOGETHER WELL."

IT'S A WARMTH
LIKE THAT.







A FRANCHISE?
IT MAY BE SICKENING, BUT

WE'RE NO
LONGER A
PART OF IT.



HEY! LET'S
HEAR IT!

JUST
ADDING!



AND THE
OWNER IS
FEELING
DEJECTED

AND THEN
KIMURA-KIMI
LOST HIS
NERVE





THAT IS, IF YOU
STILL DON'T HATE
PETE LARK—

I THINK THAT
AS LONG AS YOU
STILL HAVE THOSE
FEELINGS, YOU STILL
HAVE THIS TO IT...

AND IF YOU
STILL HAVE
THIS, SHOULDN'T
YOU STILL DO
SOMETHING
ABOUT IT...?



HE HASN'T—
WHAT? YOU'RE
PUTTING ME
ON THE SPOT
BY SUDDENLY
SAYING THAT—!!

SO? WHAT CAN
YOU DO?





GOOD
EVENING.

HEY,
WELCOME! HEAD TO
THE BACK,
EVERYONE'S
ALREADY
THERE.



銀

AND



HEY.

THERE
WAS SOME
CONFUSION AT
YONAKU'S

OH
MY

TOMORROW
AFTER I'M
FINISHED,
I'M GOING
TO CHECK
IT OUT.

THE SECTOR

REALLY.







YOU COULD
WORK
ANYWHERE.

EVEN IF IT
DOESN'T
WORK OUT--

IF YOU DO
IT WITH THAT
POSITION OF
READINESS,

YOU WON'T
WASTE. HOW
YOU WORK
WILL BECOME
A NATURAL
DECISION.

IF YOU MAKE
IT YOUR OWN
RESTAURANT,



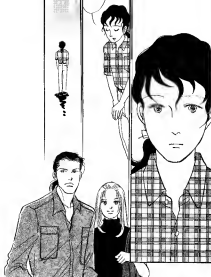
IF YOU QUIT, IT'D
BE A COMPLETELY
DIFFERENT PETTY
LAPIN. I WOULDN'T
HAVE ANYTHING TO
DO WITH IT, SINCE IT
WOULDN'T BE TIED
TO MY STYLE.

IF YOU CAN'T
DO THAT, IT'D BE
BETTER IF YOU JUST
LET IT GO. THE
OWNER WOULD BE
ABLE TO GET BY

THANK
YOU FOR
COMING
TODAY.

I'LL
THANK IT
OVER

IT WOULDN'T BE
TIED BY STYLE...





WEDDING
IS TOUGH
WORK. I'M
DONE WITH IT.

IT'S NO
GOOD. HE'LL
JUST QUIT.

AS YOU
SEE...



HE'S ALREADY
CRASHED.

COB-MAN REALLY
DOES HATE
INTERFERING.



HE SAID HE
WANTED TO
SHOULDER THE
RESPONSIBILITY
YOU HAD— HE
TRIED VERY HARD,
AND IN ACTUALITY
HE'S BECOME IT.
HE'S IN THE MIDDLE
OF DOING IT.

WHEN IT
COMES DOWN
TO THE WIRE,
HE'S PERFECTLY
DECISIVE.

IT'S
KINDA-KINDA
NATURE TO BE
ATTENTIVE AND
TACTFUL OF THE
PEOPLE AROUND
HIM, BUT

WHY?
ON WHAT
CRITERION?

I WONDER—
I FEEL THAT
WE SHOULD
GIVE HIM ONE
MORE PUSH.

IT'S JUST THAT THE
OWNER IS IGNORING THAT
SIDE OF KAIRA-KUN, AND
SAYING STUPID THINGS.
MAKING HIM JUST
DISAPPOINTED... THAT'S
WHAT I THINK.





I THINK HE
SHOULD MAKE
MORE OF HIS
OWN FRANCHISE!



IF WE CAN BOOST
KIMURA-KIM'S
CONFIDENCE EVEN
MORE, THERE MIGHT
BE ANY WILLING-CLUT
TO A FRANCHISE.



WITH THE
BASE BEING
OOL-SAM'S,
IT'LL BE
"KIMURA'S
PLAYERS."



PETIT LARNE'S
NEW MENUT



?







Run
Run

LET-LEA,
NOT
REALLY...

I'LL GO
RELAX BY
MYSELF.

SORRY
I'LL HAVE TO
SCHEDULE
NEXT WEEK













FOR THE
OVERALL
TONE.

A FEELING
A STEP AWAY
GENUINE FROM
GOD-HUN.

YOU
ARE.

MORE THAN
BALSAMIC
VINOUS OR
ARCHIVES
OR CHEESE.

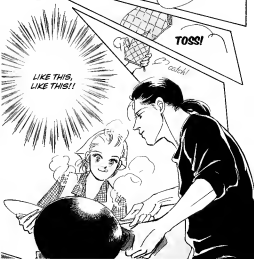
WE'LL USE
RINDO-SHIT,
SCAMP, AND
RINDO-CURE.*

A LOT OF
FLAVORS AND
PLenty OF
RICE. SURELY
RICE MIGHT BE
GOOD, TOO.

HAD

*Rindō Shitō is a mix of garlic, onion, and sesame seeds and more, done in a paste or sauce of water. All of these things are the basic ingredients to Japanese dishes. It is common to cooking other things in Western dishes.







PLEASE
TRUST US
IN THESE
MATTERS.

WE CAN
PROVE OUR
RESULTS IN
FIELDS OTHER
THAN THE
RESTAURANT
BUSINESS.

A MAJOR
COMPANY
WITHIN A MAJOR
COMPANY. WE'RE
BACKED BY THE
MITSUBISHI
BANK GROUP.



LIKE
THIS—



AND I CAN
REALLY KEEP THE
EMPLOYEES AS
THEY ARE NOW?



YES, OF COURSE. THE
SAME KITCHEN CHIEF,
FLOOR CHIEF, AND FLOOR
MANAGER WILL REMAIN.



THAT'S
ROBOT



IT'S
ALRIGHT,
YOU DON'T
NEED TO
WORRY

THEN
WE'LL HAVE
THE FORMAL
AGREEMENT
IN ONE
WEEK

Sigh...





DELICIOUS,
BUT I CAN'T
EAT ANYMORE

It's like a coastal
Arroz Paella...

Sigh...

phew!

THE SOY
SAUCE
VERSION OF
THIS ONE IS
BETTER.

uh-huh
uh-huh

JUST TAKE
ONE BITE OF
EACH DISH,
DAD. YOU'LL
GET FAT.

YOU'RE
SERIOUSLY
OVEREATING!

SWAT...



THE BEING
FOR PETIT LAPIN—
WAS JUST AN
EXCUSE.

I MIGHT HAVE
JUST WANTED TO
DO SOMETHING
ALONE TOGETHER
WITH OOH-SAN...



WELL, THERE
AREN'T ANY
MORE TRAINS



WONDER IF
I CAN GET
THEM TO OPEN
THE DOORS...

I'M BACK IN SPOT...



I LOVE HIM...



EVEN
IF OOM-BAM
LOVES
KARAOKE-BAM







MY DECISIONS
WILL COME
NATURALLY.

IF I THINK
OF IT AS MY
OWN SHOP,



Today's Lunch
Chicken Breast Piccata
Salad, Bread, Coffee



WELCOME!!

WE'RE
OPEN.



KNOCK
KNOCK



BELL







I WILL TAKE
UP THE REINS!

I AM THE CHIEF
AT PETIT LARNE!

YOU SEE-?



BUT...



I AM A BIT
HUNGRY...



IF IT COMES
TO THAT, IT'S
TOTALLY
AMAZING!

WOO-
HOO!

I WANT PETIT LAPIN
TO STAY IN GOOD
ON PE FOREVER.

THAT'S WHAT IT
MEANS TO HAVE ON THE
PETIT LAPIN STYLE.

TO CORRECT WHAT
HAS BEEN CHANGED
LITTLE BY LITTLE.



"Delicious Relationship" act.49 -end-

92.net.pl@e.com

They do not let us know how the book

Are do not use this money" or "I am" than up from it

But they do allow anyone to use their money for
profit, such as putting it on a business sale

If you would like to find that project for free, click at us first

Please stop all distribution once it is licensed in

the United States (U.S.)

Please support the authors by buying their books
rather than at the internet

© 2004/05

Manager: Greta Kankin (A Delicious Relationship)

Author: MARJORIE PA Sartori

Free provider: Mithras and Mithras

Translated by: Gwendolyn

Proofread by: Mithras

Checked by: Lathrop/

Typed by: Chiron

QCed by: Mithras

WHEN "LOVE"
GROWS MORE
AND MORE
AND MORE
AND- MORE-
OVERSIZED AND POWERFUL,
WOULD THAT MEAN THAT I—
WANT TO MAKE HIM NINE?





おいしい関係

act.50

WE HAVEN'T
OBTAINED IT YET.

SURELY
BLANCK-
HART? WHAT'S
THE NAME OF
THE PLACE
AGAIN?

CORRECT.
THE SIGNING
OF THE
CONTRACT
HAD BEEN
SCHEDULED
FOR TOMOR-
ROW, BUT

THEY CALLED
JUST A MOMENT
AGO, REQUESTING
TO POSTPONE IT
ONE MORE WEEK,
DUE TO A SUDDEN
ILLNESS.

"FIFTY
LIPIN" IN
SALVADORA.





LIKE DRIVING
THEM INTO AN
ESCAPE ROUTE
THAT WE'VE SET
A TRIP WIRE
ACROSS

IT'S RABBIT-
HUNTING *

ONE Part-Lucas (French
for Under-Table)

YES,
SIR.

WE'RE
FORCING
THEM TO SEE
THE REALITY.

AND
BEFORE
THEY BOLT,
WE FLASH
SOME GOLD
AS BAIT.



Petit Lapins



IT'S
REALLY
DELICIOUS,
BUT...

UM,
ACTU-
ALLY...

HOW
IS IT?

THE AUTUMN
FEST STARTS
TODAY. PLEASE
TRY SOME.

SOME.

WHEN IT
GETS COOLER OUT,
THE CUSTOMERS'
STOMACHS WON'T
GROW ANY MORE.

TOMORROW,
WE'LL USE THE
M-GUSON GROWNIES.
MONAGA-SUN MADE ALL
THE ARRANGEMENTS
FOR US.

AND THE
DAY AFTER
THAT IS
PUMPKIN
DAY!

THE GUSONI
BASS FRY IS
REALLY GOOD.

HE-H

OH



AND NEXT
WEEK IS YOUR
"BUSINESS
DAY," TOO,
TAMBA-KUN!

I'M SO GLAD—
THIS WORK IS SO
SIMPLE. I COULD
DO IT EVEN IF I
WAS DEAD!

YEAH, IT'S
GOOD AND
CHEAP!

WE DID IT.
WE DID IT!
WE'RE GETTING
MORE REPEAT
CUSTOMERS.

THERE
ARE A LOT OF
PEOPLE WHO
CAME TWICE
THIS WEEK!

I'LL
DO MY
BEST!







MONEY—
MONEY?

UGH, I DON'T
GET IT. TO THE
POINT THAT
HE'D LET GO
OF HIS FRIED
RESTAURANT?

HOW MUCH
DID HE
WANT FOR
HEAT?

HOLD ON,
AT ANY RATE—
HE'S SIGNING
THE CONTRACT
TOMORROW,
RIGHT?

HOLD ON,
KOMURA-
SAN. DON'T
GIVE IN TO
DESPAIR!

I DON'T
CARE, GEEZ!
IT DOESN'T
MATTER!

I DON'T HAVE A
DIME FOR SOME-
THING LIKE THAT,
ONLY A LOAN—

JUST LET
THEM BE!

ALL
THOSE
WORDS

THAT'S
HOW IT
USUALLY
IS, RIGHT?

NOW
LISTEN,
YOU!

ANY.

DISAPPOINTMENT

WHEN YOU
LOST. THAT
WAS WHEN
THE TALKS OF
WHAT'LL
HAPPEN
STOPPED.

I'M TELLING
YOU NOW.

WHAT
WILL BE,
WILL BE!

THAT'S A WORLD
WHERE, ONCE
MONEY COMES
INTO IT— IT HAS
NOTHING TO DO
WITH PEOPLE'S
FEELINGS OR
FAVORS.

I'M POWER-
LESS—

AS
EXPECTED, BARNHOLT
HAD BEEN
RIGHT
THROUGHOUT
ALL . . .



IT'S NOT LIKE I CAN
QUIT THIS PLACE AND
SAY, "PLEASE LOVE ME,"
WITH ONLY THESE
ANOTHER BOWLS.

EVEN WITH MY SAVINGS
STEADILY ACCUMULATING,
I'VE STILL ONLY GOT
ABOUT 800,000 YEN! —



THAT'D JUST BE ME
BLOWING ABOUT ...

VERY LATE IS
THE ONE BEING
BOUGHT OUT?

I SUDDENLY
FEEL EMPTY...



WE TRIED—
A BLANCH OF
DIFFERENT THINGS,
BUT THE OWNER'S
DECISION HASN'T
SEEMED TO
CHANGE.



HERE IN
BODY, BUT
NOT IN SPIRIT—
AND ONLY GOING
THROUGH THE
MOTIONS OF
WORK.

FORGIVE
ME??



"HASN'T
SEEMED"—
YOU SAY.

.....



YOU HAVEN'T
TALKED WITH THE
OWNER DIRECTLY.
HAVE YOU,
MOMOKO-CHAN?



DASH!

GOODBYE—
YOU DID A GOOD
JOB TODAY!

HERE IS
WHERE I

SAY
GOOD-
BYE!



I'VE GOTTA
TELL ADAM!

THAT I
LOVE IT!

THANK YOU—
FOR TAKING
CARE OF ME
FOR SO LONG

I'VE
GOTTA
GO!



REAL. THANK
YOU FOR ALL
YOUR TIME.



I HAVE TO
MEET HIM!











TAKING
CARE OF
TAM
SUO—
IT'S A
BOTANY!

THAT'S
NOT IT!

AND
KONGSA-
KUN HAS
A BRIGHT
FUTURE!!



IF THAT'S IT,
LEAVE IT ALL TO
KONGSA-KUN! YOU
SHOULD GET
TREATMENT!!

YOU WON'T
ENTRUST IT TO
KONGSA-KUN?
IS HE SO UN-
RELIABLE?



IT'S LIKE
TO HAVE A
WORD.

Shock...



TELL HIM,
TELL HIM! THAT
KONGSA-KUN
IS FINE!

ODA-SAN!!

ON TOP OF
THAT, YOU'RE A
WISDOMFUL THINKER
AND HAVE A
FINE OUTLOOK.
YOU'RE ALWAYS
ON EDGE.

YOU'VE GOT A
COMPLEX ABOUT YOUR
INABILITY TO COOK,
AND SO YOUR VISION
BECOMES UNCELESTIAL
AND OVERSEERING.

drooping

IF YOU WANT
TO KEEP UP A
RESTAURANT,
YOU NEED TO
HAVE A CALM
AND COLLECTED
VISION.

BOSS, YOUR
GREATEST
DEFECT IS—

AWWWW



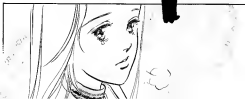
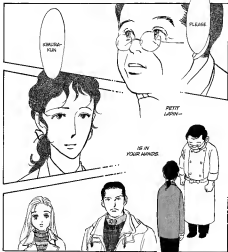




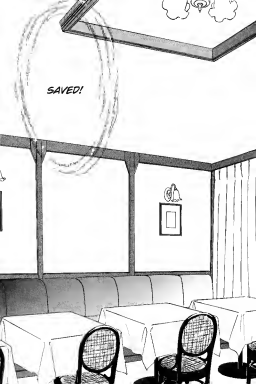
BEFORE THAT,
BEFORE ANY OF
THAT— HURRY UP
AND GO AHEAD
YOURSELF! GET
TO A HOSPITAL!

I WILL
DO IT.

I'LL
VENGE
FOR HIS
DEATH.



SAVED!





GOH~SEN~

HEAT WOUND—
AND GAVE

FLOP

IT'S
AMAZING.

FLOP

FLOP





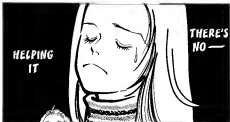
AND I'M
FALLING IN
LOVE EVEN
MORE...



HELPING
IT

THERE'S
NO —

AH!



STARS THAT
COULDN'T BE SEEN
WHEN IT WAS CLOUDY
ARE VISIBLE TODAY.

WHEN I AM
UNREGULATED FEELINGS
AND HAVE SERVED, I
MAY NOT HAVE ACTUALLY
SEEN COS-PLAY —

Happy?

THE
WEATHER
WILL BE
GOOD
TOMORROW!

THE
STARS
ARE
OUT-!





CONNECT
TRAIN



WE WERE
REFUSED



...ON THE
2ND BULLET
TRAIN TO
OSAKA--

AFTER 800,
YOU'LL BE
DEAD WITH
DAMAGE--
SAY--



KIMURA-KUN WAS
ALL, "PLEASE LET
ME TAKE IT ON—"

"NOPE!"

"YOU DON'T
SEEM WITH
TAKING?"

"YOU'RE
GOING TO
LEAVE IT TO
HIM AND
RETIRE?"

"I'M GOING TO
GET BETTER—
AND THEN I'M
GOING TO STUDY
TO BE THE
WINNER."

"GEE, I'M
TERRIBLY SORRY.
YOU WORRIED
ABOUT IT AND
RECOMMENDED
IT FOR ME,
HOWEVER..."



HA—

AND I'M BEING
SERMONIZED BY
OUM-KUN.



YESTERDAY WAS
THE LAST STRAIN
ROMEO-DAUN
ENDED UP CRYING.



THAT'S
ENOUGH.
STOP.

THEY GOT
TOGETHER AND
DID A LOT FOR
THE GROUP, AND
FOR ME.

I REALLY
HATE THOSE
TWO MORRY.



SORRY

HA—











KANGAROO.

TALKING TO YOU
GETS ME NOWHERE



WHAT DO YOU THINK
COOKING IS?



EVEN IF
I'M SPECIAL
THAT'S
NOTHING

CHEFS
ARE
EVERY-
WHERE.

THAT'S RIGHT
IF IT DOESN'T, IT'S
GOING TO GO OUT
OF BUSINESS!

PETIT LUPIN
HAS NOTHING OF
YOUR ABILITY!

YOU DON'T
REALIZE
HOW SPECIAL
YOU ARE!



TALENT

I THOUGHT THAT
WAS TOO...

UNTIL A
COUPLE YEARS
AGO...















92.net.pl@e.com

They do not want to hear from the boys.

We do not owe this money" or "We have up from it."

We may or allow anyone to use their money for
profit, such as putting it on a business sale.

If you would like to host this project for free, contact us first.

Please stop all distribution once it is licensed in

the United States (U.S.).

Please support the authors by buying their licensed
version when it is released.

CHAPTER 1

Manager: Create Kinkos (A Delicious Relationship)

Author: MARJORIE PA Sartore

How provided: Master and Manager

Translated by: Quasquod

Proofread by: Mervin

Checked by: Labyrinth

Typed by: mump

QCed by: mump

おいしい関係

act.51







SPLAAAAASH—
SPLASH







WE'RE NOT
GOING TO
WORK OUT.





100

YES, I'M
TERRIBLY
SORRY.

—ACTUALLY,
I'VE CAUGHT
A COLD, SO I
WOIN'T BE ABLE
TO MAKE IT INTO
WORK TODAY.

PLEASE
TAKE CARE
OF IT FOR
ME.

HELLO? GOOD
MORNING. THIS
IS ISAKURA.



RIGHT?

DON'T JUST
GRUMBLE
FOREVER,
KUNIKIDA!

DO
SOMETHING!

ALRIGHT?

(1/16) A Japanese is a party that usually held in December to "forget the year" (It's just what means to have a date before the New Year.)



NO
PARTICULAR
CHANGES
AMONG THE
CUSTOMERS,
EITHER.

GOOD.
HAVEN'T HAD ANY
OBJECTIONS.

THE TURNOUT
FOR SOUMENKAP
AND CHRISTMAS ARE
PRETTY MUCH THE
SAME AS EVERY
OTHER YEAR.

HELLO.



HELLO.

PETTY
LAPIN

OH! GOOD
MORNING,
ROMANCE-CHAN.

HOW-- IS
IT--? THE
RESTAURANT?



PETTY LAPIN
HAS CALLED
DOWN.

THE OWNER IS
SERIOUS ABOUT
HIS DIET THERAPY
AND GOING TO
THE GYM. HE'S
ALREADY LOST 3
KG AND SLIMMED
DOWN.



AMOUR IS...



LOOKING
FORWARD TO
ITS SECOND
CHRISTMAS.



THAT
TAKES
CARE OF
THAT—

PETIT LARK'S
GRILLED CHICKEN
IN MUSTARD
SAUCE ARE BOTH
DOING WELL.



ANDOUR'S
DUCK CONFIT
AND...

AND
GENUINE
PLACES

WHEN IT
COMES TO BEING
DELICIOUS!



THERE ARE BOTH
HIGH-CLASS
PLACES



REALLY,
TRULY...

I...

WOULD LIKE
TO MAKE
SOMETHING.



*IF I AM FOR ONE OF
THESE CARDS, I'LL BE ABLE TO SEE
MY OWN STAR CLEARLY.*

*I'LL BE ABLE TO SEE
MY OWN STAR CLEARLY.*





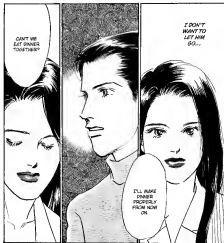
















[The Garden is a gift from a neighbor.]





COULD I
BORROW YOUR
FOR A BIT—



I WOULD LIKE
YOU TO NOT
MAKE A MOVE
ON OGA.



BECAUSE
HE'S
MINE.







YOU'RE ALWAYS
ACTING LIKE THAT, LIKE
A GOOD-TWO-SHARES—
I WANT YOU TO STOP
FLUTTERING BACK AND
FORTH IN FRONT OF HER.
IT'S A NUSSANCE.



I'M
THE ONE
WHO GOES
WITH HER.

I'M
THE ONE
WHO LIVES
WITH HER.

I'M THE
ONE WHO
MAKES
FOOD FOR
HER.

WHAT'S ALL THIS
ABOUT? WHAT'S
WITH HER? WHAT'S
WITH ME?

ISN'T THAT
SUPER WEIRD?

HUH? HUH?
THEN I COULD
STEAL HIM?

WHAT WAS I
DOING WITH
ODA-SAN
BEFORE? HUH?
HUH? HUH? HUH?

AREN'T
THINGS GOING
WELL BETWEEN
ODA-SAN AND
KANAKO-SAN?

I MEAN, I AM
IN LOVE WITH
HIM!!



I'VE BEEN IN LOVE
WITH HIM FOR SO
LONG! PROBABLY
SINCE THE FIRST TIME
I MET HIM! EVER
SINCE I WAS 20--!

I RESPECT HIM!
I WAS HEALED BY
HIM! BOTHERING AND
BEING BOTHERED AND
RELYING ON HIM!



I AM IN LOVE
WITH ODA-SAN!!





AND ONLY
WHEN HE
SAYS HE
LOVES ME

I SHOW
YOU THAT
I LOVE
YOU.

DOES A
RELATIONSHIP
CALLED "LOVE"
FORM

I'LL
HELP

AND THAT'S
ALL I CAN
HANDLE
RIGHT NOW...

I COULDN'T
EVEN CONFESS
MY LOVE,

AND WHEN
I SAW OGA-SAN
LOOKING SO HAPPY
WITH KANAKO-SAN,
I COULDN'T—
SAY ANYTHING.

YUP.

I'LL BE CAREFUL NOT
TO MAKE ANY WEIRD
MISUNDERSTANDINGS.

I'M A WEAKLING,
BUT I'LL BE
PERFECT AT IT.

THE TULIPS
WILL BLOOM,
BUT—



THEY'LL
BLOOM
IN THE
SPRING.





(C) 1991 Hakusensha. All rights reserved. Common in Japanese usage.



I SHOULD MAKE
OGA-SAN THE
THINGS HE LIKES.

OTHERWISE,
HE WON'T THINK
IT'S DELICIOUS.

OGA-SAN'S
FAVORITE—
CABBAGE! IT'S
CABBAGE!



THAT'S
NOT IT!

ROLLED
CABBAGE!

IF IT WERE
NOW, IT'D BE
CALL-FLORER
SAUCE STEU-FRY,
RAW
CALL-FLORER
SALAD, OR
GRUBB WITH
POTATONS.

AH—
OGA-SAN'S
SMILING FACE
IS FLOATING IN
FRONT OF ME.

CABBAGE AND ANGRY
PASTA, POT-AL-FEL,
CABBAGE AND CRIED
SHRIMP STEW, OR
SOMETHING.



IF IT WERE
TOMME-SAU,
I'D WATCH IT
WITH THE
ALCOHOL. HE'D
WANT TO DRINK
THAT DAY, AT
ANY RATE.

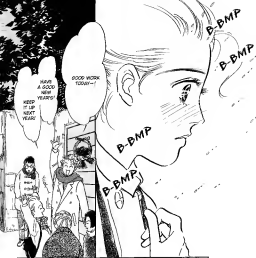
IF IT WERE
TOMME-SAU,
THE CONDIMENTS—
THERE'D BE A LOT
OF CONDIMENTS AND
YOU COULD ENJOY
DIFFERENT THINGS—
LEON, RICE, CURRY.

IF I WERE MAKING
IT FOR OLD-CHAMP,
I'D MAKE HIM A SWEET
AND SALTY DONALDUP.

THAT AND
DESSERT!

IF IT'S FOR
OLD-CHAMP, IT'D
BE SOMETHING
CREAMY!

THEY'RE
ALL FLEEING
BEFORE ME.





*I MIGHT
BE ABLE TO MAKE
SOMETHING NEW
IN A NEW YEAR!!*

NOTE: There are 48 pages in this issue. The red and white pages are a single page and the black and white pages are a single page. The red and white pages are a single page and the black and white pages are a single page.

HOW THEM!
WHILE WATCHING
THE RED AND
WHITE*, LET'S
MAKE ALL
THE ORIGIN*
IN ONE GO!



92.mel.plaf@com

They do not want to hear from the boys.

We do not owe this money" or "We have up from it."

We may or allow anyone to use that money for
profit, such as putting it on a business card.

If you would like to host this project for free, contact us first.

Please stop all distribution once it is licensed in

the United States (U.S.).

Please support this language by buying the licensed
version when it is released.

CREDITS

Manager: Greta Kankin (A Delicious Relationship)

Author: MARJORIE PA Sartori

Raw provider: Marlene van der Meer

Translated by: Quasquod

Proofread by: Marika

Checked by: Labyrinth

Spaced by: Kibana

QC'd by: Anna



おいしい関係

act. 52



HOW IS IT
SO BOLD AND
MAGNIFICENT
AND
AMAZING?!



AND THE
SMELL OF
BASIL AND
THE EXQUISITE
SWEETNESS OF
THE GOLD—IT



YAMATO
TOD
TOD





IT SEEMS AS IF
THERE'S NO
INTENTION FOR LIVING
COOKING AS
A WEAPON OR
COMPETITION
IN ME.

THAT'S
FATAL
FOR A
PRO—



crest-
fallen

WOOF-
WOOF-
WOOF



WHEN
IT COMES
TO THAT,
I CAN'T
LOSE!

I'LL MAKE
IT AS IF I
WANT THE
ONE I LOVE
TO EAT IT.



THE GUESTS
COME IN ORDER
TO ACCEPT THE
PROVOCATION—
OR IT SEEMS
THAT WAY.

TODAY IS THE
DAY I COMBINE
THIS AND THAT
AND OPEN
THAT WINE AND
CONSUME IT ALL.

IS A RESTAURANT
A COLLEGE?



BECAUSE
HE'S MINE.

SO IT'S NOT
GONNA HELL
BETWEEN THEM

DON'T
GET
CLOSE
TO ODA.

THE ONE
I LOVE—



WHAT AM I
THINKING—

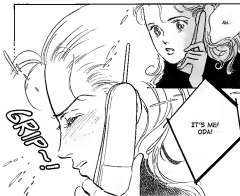


WOULD IT DESTROY
MY RELATIONSHIP
WITH OGA-SAN THAT
I'VE MAINTAINED SO
DILIGENTLY UNTIL NOW?

THAT'S
A NO.

EVEN THOUGH
IT'S
OBVIOUSLY
NO GOOD.

COULD I
TELL
HER?







MONDRI-CARR,
YOU'RE ACTING
WEIRD.



exhausted



BUT IF I GO,
WOULDN'T I END
UP SEEING YOU—?

WE—
WELL, I'LL
TRY TO
MAKE IT.

YES!
GO, GOOD-
BYE.



IT'S LIKE
YOU'RE ACTING
SO WEIRD, I
CAN'T HELP
BUT STARE.



G-BAMP!

I'M
BEING
WEIRD.



YES, I
KNOW.



AND NOW ABOUT YOU? HOW ARE THINGS GOING?

GOOD?

IN YOUR MOTHER'S CASE—

Shunpuu Gardens



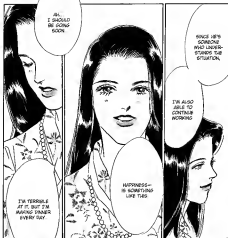
YOU COULD SAY I HAVE NOTHING TO COMPLAIN ABOUT

DURING THE WINTER, THERE'S A PATTERN THAT BLASTS THE WALL, SO THERE WON'T BE ANYTHING TO WORRY ABOUT.

AFTER NEXT, HE'S PUTTING OUT A PHOTO ALBUM OF OLIVERS. I'LL SEND YOU A COPY, SAKO-SENSEI!

HIS SHOP IS THE EPITOME OF FANCY EVEN IN THE DEPT. OF THIS RECESSION.





I'M SO
DELIVERED
TO HAVE
ENTRUSTED
KIMURA-FUN
WITH PETIT
LAPIN'S
FUTURE!
TAKE CARE
OF ME THIS
YEAR.

IT MAY
ALREADY BE
FEBRUARY,
BUT...

CHERRY!

OH-
SNO-
CHAM!

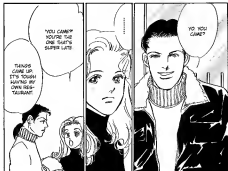
鯛

HAPPY
NEW YEAR!
MAY "GIN"
AND "PETIT
LAPIN" HAVE
A GREAT
YEAR!

GOOD-
BYE!







*I CAN'T TALK
ABOUT ANYTHING
AND...*

*A
HA
HA
HA
HA
HA
HA*

*EVEN THOUGH
WE'RE
MEETING.*

*MY WORDS
DON'T HAVE THE
SLIGHTEST EFFECT.*

o-kek!

I'M
BACK.

I DISAPPEAR
INSIDE MYSELF.





YOU'RE
ALREADY
30 MINUTES
LATE.

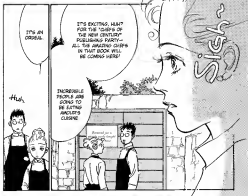




GOOD
NIGHT



*Reserved for a
private party tonight.
Restaurant Amour*



I'LL HIDE IT.

IF I SEE HIM,
IT BREAKS MY
HEART.





AH!

THE
BEVERAGES
ARE THIS
WAY

AH
HAH
HAH!

Ah,
ha
ha
ha



HA
HAAA



GRIN!



MOMOE-
CHAN,
OPEN UP
THE BED-
ROOM
ON THE
SECOND
FLOOR!

CHIYO-BAA!





I'M A
DOCTOR!

WHITE —

WHITE —

IT'S GETTING
COLDER —

A WHITE
HAND —

I PUT
BACK WHAT
YOU ATE

KAGAKI,
I'M FINE.
GO.

CHIYO-BAA,
I'LL UNTIE
YOUR OR.



WOWEE,
GET ME
SOME
WATER.

SURE.



I'M GOING
TO TAKE YOU
HOME, SO
PLEASE GET
SOME SLEEP
UNTIL THE
PARTY IS
OVER.



YES, I'M
SORRY
ABOUT
THIS.

AND I'VE
REFUSED
YOUR
GUESTS.



YUP—
SAYS A RIGHT
NOTHING UNUSUAL
ABOUT HER BLOOD
PRESSURE,
OTHER



BUT TO BE
CAUTIOUS, IT
WOULD BE
BETTER FOR HER
TO REST FOR
THE REMAINDER
OF THE DAY.



DEATH
IS NOT
ESPECIALLY
SCARY.



THAT'S...



IF YOU'RE
YOUNG AND
FULL OF
ENERGY AND
DON'T EAT
SUBSTANTIAL
MEAT—



SPEAKING
FRIGGLY, IT'S
DIFFICULT TO EAT
EVEN FRENCH.
WHEN YOU GET
OLD...



IF YOU EAT
FRENCH, YOU
AREN'T CAPABLE
OF LOVE



CHYO-
RAA!



I'M GOING
TO TELL
YOU A
SECRET.



BUT I'M NOT
GOING TO DIE
YET





I DON'T
WANT
ENJO-
BAA TO
DIE!!

I DON'T
WANT TO
BE LEFT
BEHIND!

NO WAY.

I DON'T
WANT TO
BE ALL
ALONE!!



WAAAAAHHHHHH

THERE'S
NO WAY OF
KNOWING WHO
WILL BE HERE
OR WHO WILL
BE GONE
TOMORROW.

MOOOE

I'M NOT
LEAVING
YOU YET.

THE
ONLY THING
WE HAVE IN
COMMON IS
"NOW" —



A black and white comic panel showing a woman with her hair in a bun sitting on the floor, looking down at a man lying in bed. The man is looking up at her. The room has a window with curtains and a framed picture on the wall.

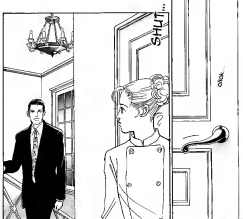
THAT'S
WHAT IT
MEANS TO
LIVE THE
PRESENT
MOMENT.



A close-up of a woman's face, looking down with a sad expression. Her hair is pulled back, and she is wearing a striped headband.

DON'T KILL
YOURSELF

LET
YOURSELF
LIVE.







"A Delicious Relationship" act 32 - end

おいしい関係

act. 53







IF IT'S
ODA-SAN,
I CAN OPEN
MY HEART

IF IT'S
ODA-SAN,
I WANT HIM
TO KNOW—



THE MOST
IMPORTANT
FEELING I HAVE.

AK.



THE FEELINGS
ARE SLIPPING—







CLACK!

KA-NAKO-SA...

DASH!

TO COVER UP
ANYMORE.

THERE'S
NOTHING

I'M NO
LONGER
CONFUSED

KANAKO-SAN.

I LOVE
ODA-SAN!

CHATTER
CHATTER

THEN— HAH??

ONCE I TELL
KIDAMOTO-SAN—

POPP

POPP

POPP

POPP



I LOVE
ODA-SAN—



I'M GOING
TO SETTLE IT
PROPERLY.



ONCE I
SEE HOW
ODA-SAN IS,
I'LL LEAVE.



I'M GOING
TO STAY
OVER AT
YOUR HOUSE
TONIGHT.
OHYO-BAI.



I SAID
I'M FINE.
DON'T TREAT
ME LIKE I'M
ELDERLY.

I'M
STAYING
OVER!



I'VE
FINALLY
CALMED
DOWN.



LOOK AFTER
YOUR HEALTH
AND REST.

VAROOOOOM...

LIVE
YOUR
LIFE.

THAT'S
WHAT IT
MEANS TO
BE ALIVE.

SHE WOULD NEVER
SHOW US ANYTHING
BUT A LONELY FRONT,
BUT SHE'S ALREADY
80 YEARS OLD.

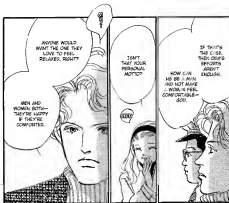
OHIO-BAB,
AREN'T YOU
COLD?

YEAH .

SHE'S
SLEEPING









TAGAMAH-GLAY
IS SURE TO
FIGURE IT OUT
RIGHT AWAY.

BUT
COWARDLY
THAT.

I DON'T CARE.

WELL THEN,
GENIE,
GOOD NIGHT.

YEAH,
SORRY FOR
WICKING UP
A PUSS.

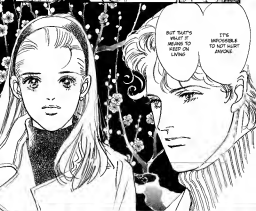




MONO-DADA, I DON'T
MIND IF YOU TAKE
YOUR TIME COMING IN
TOMORROW MORNING

Please take
care of yourself

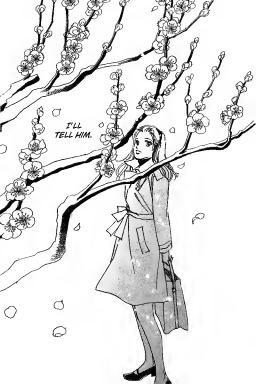
OK



BUT THAT'S
WHAT IT
MEANS TO
KEEP ON
LIVING

IT'S
IMPOSSIBLE
TO NOT HURT
ANYONE





I'LL
TELL HIM.





EVEN THOUGH
I ONLY HAVE
EYES FOR YOU

AND NOT
CONSIDERING
ME.

YOU'RE JUST
BEING OVERLY
PARANOID OF
FLUWIG.



YOU WILL
APOLOGIZE TO
HER LATER.

WHAT'S WITH YOUR
ATTITUDE TODAY? YOU
SHOOKED FLUWIG. SHE
PRELAPED OUT.



HER COOKING ABILITY
IS QUESTIONABLE,
BUT SHE'S SO GOOD
AT MANIPULATING
PEOPLE'S EMOTIONS.

THAT GIRL—
IS SO
STUBBORN.



AND
WHAT
OF IT?

EVEN IF THAT'S
TRUE, HOW DOES
IT HAVE ANYTHING
TO DO WITH YOU?

YES IT
DOES!

THREE PORTIONS

IT HAS
NOTHING
TO DO
WITH
YOU!

THREE PORTIONS



I KNOW SHE
SERVES IN PLAYS
THAT LET HER
WORK HER WAY
INTO PEOPLE'S
HEARTS.

SHE
GROW UP IN
HAPPINESS AND
NEVER KNEW
DISCOMFORT-
MENT

SHE'S NEVER
TASTED THE
UNEASE OR THE
JOY OF NOT
BEING LOVED
SHE NATURALLY
BECOMES
EMOTIONALLY
ATTACHED TO
PEOPLE.

IT'S RIDICU-
LUSHER SEE
HER WOULD BE
GAINED





ALL YOU
LOVE IS
COOKING.

ALL I
AM IS

A CONVE-
NIENCE.

YOU ONLY
THINK OF
ME AS A
BUSINESS
PARTNER!







KAMIKO

I HAD
NEVER
EVER
CONSIDERED
YOU

AS MY
BUSINESS
PARTNER.



IS
THIS—
THE
END?

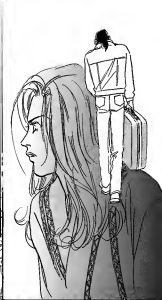


I'M GOING
TO COOL MY
HEAD, AND
FIGURE OUT
WHY IT'S
COME DOWN
TO THIS.

SHUT...

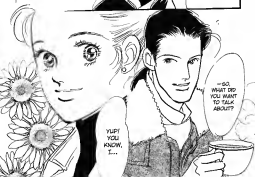
CHYO-BAA,
THE ORGYUP
IS READY—

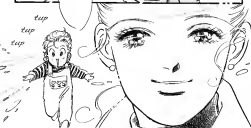
SHUT—

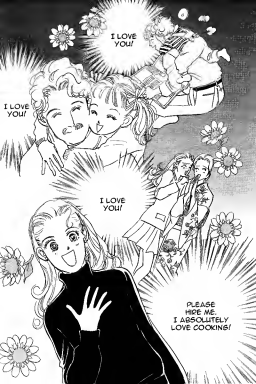












I LOVE
YOU!

I LOVE
YOU!

I LOVE
YOU!

PLEASE
HIRE ME.
I ABSOLUTELY
LOVE COOKING!

AFTER ALL,
EVERYTHING
STARTS WITH
"LOVE," RIGHT?





summary.asp

A Delicious Relationship

by Nathanael Sarna

Shogakukan

Translated by: galsubmyland
Proofread by: galsubmyland
Checked by: galsubmyland
Typed by: i. rorika
gl by: hania

Read as pieces of food delicious like soup by: shogakukan@prod.sns

おいしい関係

act. 54





I LOVE YOU!



I TOTALLY
SAID IT!

BLAM!

WOAAAAAH,
I TOLD HIM!



LIKE, AS
A MAN?

SERIOUS?

OH, ARE YOU





AS A MAN—!!

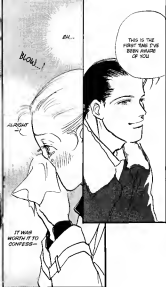
Neo

Neo

FLOSH!







BRING WITH
ME SOMETHING
INTERESTING ANYWAY.

WILL
YOU CRY
AGAIN?

IF I SAY—
"IT'S TOO
LATE"—

IT'S NOT
A "LOVE"
OR "HATE"
THING—

BUT IT
ENDED THERE.

THE NEXT
TIME WE MET,
YOU WERE JUST
A "NO-GOOD
APPRENTICE."

MUSTBE
IT'S INTERESTING
OR FUN—

THAT DOESN'T
MATTER TO ME,
EITHER WAY.

THINK
OF THE
WORST—

AND
IT'S BEEN
YEARS
SINCE THEN.

WE
FINALLY HAVE
A RELATIONSHIP
WITHOUT "LOVE"
OR "HATE."





THAT'S—

RIGHT, AGAIN



THAT
WOULD
BE

ANOTHER
ISSUE
ALTOGETHER



LATER—

SEE
YAH—

SO HE
CAN'T SEE ME
AS A WOMAN.

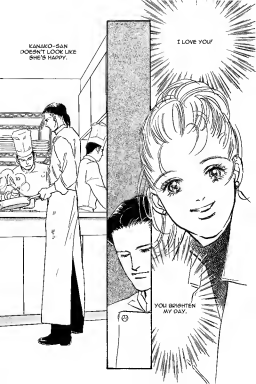
HONORABLE
DEFEAT.



KANUKO-SAN
DOESN'T LOOK LIKE
SHE'S HAPPY.

I LOVE YOU!

YOU BRIGHTEN
MY DAY.







HE NEVER
NOTICED ME
IN THE SLIGHTEST.

IT FELT
LIKE—
IT WAS
COMPLETELY
OUT OF THE
QUESTION.

Aka
No Aka

I WAS
SCARED FOR
MYSELF.



EVEN THOUGH
THE THING WITH
KAWAKO-SAN AND
THE THING WITH ME
ARE DIFFERENT
MATTERS

I LIES MY
EGG SURE,

AND A TRADE AGAINST
KUNIKO-SAN WAS ABOUT
TO COME FLOWING OUT, AND
I FELT LIKE I WOULDN'T
BE ABLE TO STOP IT.



AND YOU'RE
WATERBOARDING IT.



SHOCK!



BUT PLAYING
YOUR OWN
DESIRE AND
SCREAMING
TANGO UP
FOR THEM—

ODA AND
KAKURO-GUN
MAY NOT SEEM
TO BE WORKING
OUT WELL,

THEY'VE BEEN
TOGETHER FOR TOO
LONG FOR YOU TO
CALL IT A TRIAL
RELATIONSHIP.

IF THOSE TWO
WERE TO BREAK
UP, WOULD YOU BE
ABLE TO SAY YOU
DON'T CARE?



GRR...

THINKING THAT
YOU WANT TO
HAVE SOMEONE
A POSSESSION
LIKE AN OBJECT
OR GETTING
JEALOUS--

EVEN THOUGH
THEY ARE A
COMPLETELY
DIFFERENT HUMAN
BEING FROM YOU,
YOU'D LIKE TO
OWN AND
GUARD THEM--

AND WHEN YOU SAY
YOU'VE "FALLEN FOR
HER," YOU MEAN IT'S
PRETTY MUCH AN
UNCONTROLLABLE
EMOTION, RIGHT?

IT'S ON
THE VERGE OF
A CRIME,
MURDERED,
AND MESSY.

THERE'S
NOTHING
PRETTY
ABOUT IT.
IF YOU CAN'T
ACCEPT THAT,

THEN
STOP
RIGHT
NOW!





TODAY WAS THE
FIRST TIME HE SAID
HE "WAS AWARE OF
ME AS A WOMAN"

I'M NOT
GOING TO STOP



IT'S
JUST
GETTING
STARTED!

BUT WE'VE
HAD THE
HISTORY
OF BEING
"TEACHER
AND PUPIL!"

YOU'VE GOTTA
MAKE HIM
ACKNOWLEDGE
"YOU'RE A
WOMAN" IN
ONE SHOT.

THAT'S
NO GOOD



HOW
FOOLISH!

YOU'VE
FALLEN
FOR HIM.
IT'S
LOVE!

GOTTEN A MAJOR
COMMITMENT,
EARNED HIS
FAVOR, AND
PINNED YOUR
HORNES ON HIM?



IT'S FINE IF
IT'S FOOLISH!



THEN HOW
ABOUT YOU
DO ALL YOU
CAN DO?

HOW
YOU'VE
SAID IT.



ONE.



EVEN IF IT'S
A SHAMFUL
FAILURE THAT
LEAVES YOU
SWEATING IN
EMBARRASSMENT,
AND TOTALLY
FUTILE.

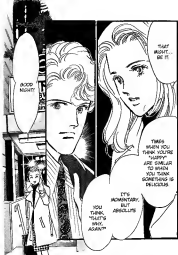
EVEN IF
YOU THINK IT'S
RIDICULOUS...

LOVE IS
A DELUSION.

DELUSION...?

IT'S A
FASHION
THAT YOU
CAN'T
GRASP.

THAT,
OR IT'S A
DELUSION.







IF YOU'VE
COME BACK,
I'LL FORGIVE
YOU.



KANAKO-SAN
DOESN'T LOOK LIKE
SHE'S HAPPY.



I SAW
FUTURARA
TODAY!



I LOVE
YOU!





WOULD
THERE BE
ANY OTHER
REASON?

BE-
CAUSE
I LOVE
YOU!!

IT'S
BECAUSE
I LOVE
YOU!!



BUT I MAY
HAVE BEEN
WRONG.

YOU WERE
JUST SO COLD
AND— I MIGHT
HAVE JUST
WANTED US TO
BE TOGETHER.

I THOUGHT
SO. THAT'S
EXACTLY WHY
I WAS TRYING
TO STAND
YOU.

I—
DON'T
UNDER-
STAND.



ISN'T BEING
FILLED WITH
LONGING FOR
SOMEONE—
WHAT LOVE IS?

DON'T
TALK—
WHAT
LOVE IS?



I'LL DESTROY
WHAT YOU
VALUE THE
MOST.

UNLESS
YOU TELL
ME, I WON'T
FORGIVE
YOU.

TELL ME YOU
LOVE ME.

TELL ME.

KAMAKO...



WE HAVE SOME
MANAGEMENT,
SO IF I PULL
OUT—

STOP!



WHEN IT'S
TIME TO SHUT
DOWN THE
PLACE, I WILL
BE THE ONE
TO SHUT IT
DOWN.



I DIDN'T MEAN
IT. THERE'S NO
REASON TO SHUT DOWN



DRINK UP
COUNTLESS
BLUEPRINTS—

THE TWO
OF US, FROM
EVENING UNTIL
MORNING—

REPEATEDLY
TASTE-TESTING
UNTIL WE FELT
LIKE WE WERE
DYING,
KILLING OUR
STOMACHS

IT'S THE
PLACE WE PUT
OUR LIVES ON
THE LINE TO
CREATE

WE ENDED,
SEARCHED,
BORROWED
MONEY,

ORDERING THE
CUTLERY—

THE COLOR OF
THE CUSHIONS,
WHERE THE
CHAIRS COME
FROM—

NOWHERE
ELSE IS A
PLACE LIKE
THIS...

THE BEST
COOKING, THE
WINE, THE
SERVICE.

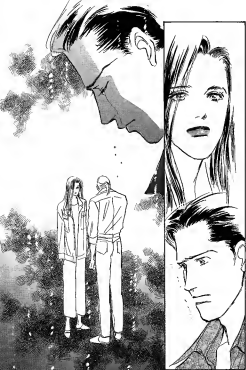
AND BY THE TIME
WE CLOSED THE
PLACE, ALREADY—
IT'S THE RESTAURANT
WITH THE BEST
STYLE IN TOKYO.



KANAKO.



KANAKO!!





LET'S GO TO
MY ROOM?



DON'T
CRY.



WHY
ARE YOU
CRYING?

DON'T
CRY.

CRY





LET'S
BREAK UP.

AT THIS RATE,
THERE WILL BE
NOTHING GOOD IN
THIS FOR EITHER
ONE OF US.

KAMURO





STARTED TO
CREAK AND
SHAKE

UNTIL NOW,
A RELATIONSHIP
THAT HAD BEEN
PERFECTLY
HARMONIOUS
AND BEAUTIFULLY
BALANCED

BRUSH

BRUSH

BRUSH

BRUSH

BRUSH

IT'S
FRIGHTENING—



